

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

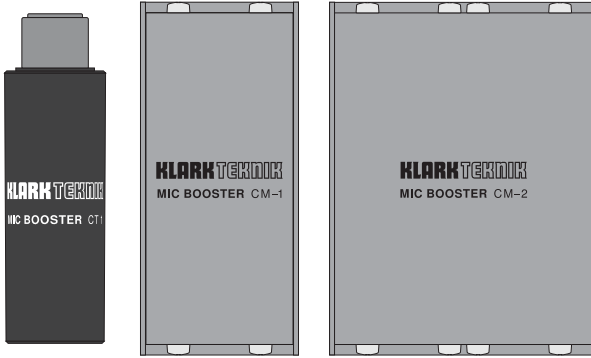
NL

SE

PL

JP

CN



MIC BOOSTER CT 1 / CM-1 / CM-2

Dynamic Microphone Booster with High-Quality Preamp

EN

EN Safety Instruction

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



10. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



11. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

12. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

13. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

ES Instrucción de seguridad

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



10. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.



11. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias

negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

12. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

13. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

FR Consignes de sécurité

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



10. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.



11. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

12. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

13. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z.

B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



10. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.



11. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

12. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

13. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

PT Instruções de Segurança Importantes

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



10. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela perda de equilíbrio.



11. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca

EN

ES

FR

DE

PT

dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

12. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

13. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

IT Istruzioni di sicurezza importanti

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino all'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.

8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



10. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o

venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.



11. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito

insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra

legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

12. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

13. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



10. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de

beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.



11. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de

nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

12. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

13. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



10. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.



11. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

12. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

13. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazań ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



10. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwyty i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.



11. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu

elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową użycie niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

12. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

13. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

IT

NL

SE

PL

JP 安全指示

1. これらの指示をお読みください。
2. これらの指示を守ってください。
3. すべての警告に注意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. この装置を水の近くで使用しないでください。
6. 乾いた布でのみ拭いてください。
7. 換気口をふさがないでください。製造元の指示に従ってインストールしてください。
8. ラジエーター、ヒートレジスター、ストーブ、または熱を発生するその他の装置 (アンプを含む) などの熱源の近くに設置しないでください。
9. 製造元が指定したアタッチメント/アクセサリのみを使用してください。



10. 製造元が指定した、または装置と一緒に販売されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルでのみ使用してください。カートを使用する場合は、カートと装置の組み合わせを移動するときに、転倒による怪我を防ぐように注意してください。



11. この製品の正しい廃棄: この記号は、WEEE 指令 (2012/19/EU) および国内法に従って、この製品を家庭ごみと一緒に廃棄してはならないことを示しています。この製品は、廃電気電子機器 (EEE) のリサイクルを許可された収集センターに持ち込む必要があります。この種の廃棄物の取り扱いを誤ると、一般に EEE に

関連する潜在的に危険な物質が原因で、環境と人間の健康に悪影響を与える可能性があります。同時に、この製品の正しい廃棄にご協力いただくことで、天然資源の効率的な利用に貢献します。廃棄物をリサイクルする場所の詳細については、最寄りの市役所または家庭ごみ収集サービスにお問い合わせください。

12. 本棚などの狭い場所には設置しないでください。
13. 火のともったろうそくなどの裸火源を装置の上に置かないでください。

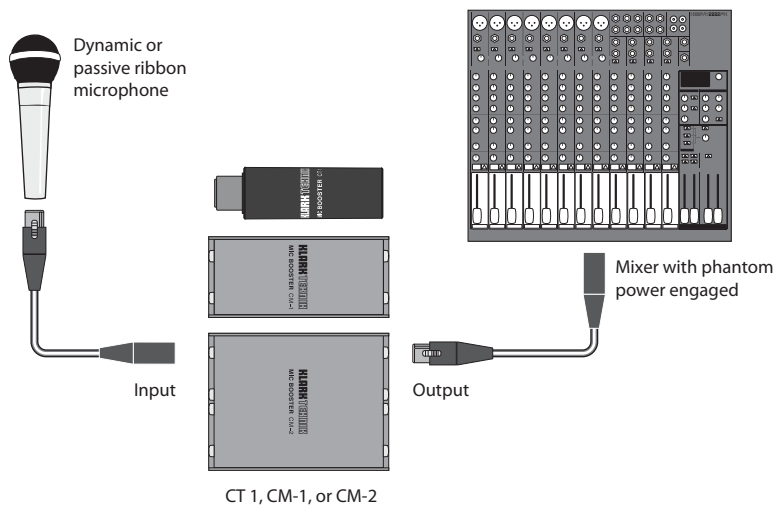
CN 安全須知

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风孔, 安装本产品时请遵照厂家的说明, 通风孔不要覆盖诸如报纸、桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。
9. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



10. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。
11. 如果液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

EN Thank you for purchasing a Klark Teknik Mic Booster! These compact units add significant gain boost to your passive microphone signal to ensure strong, clear delivery to a mixing board, preamplifier or interface.



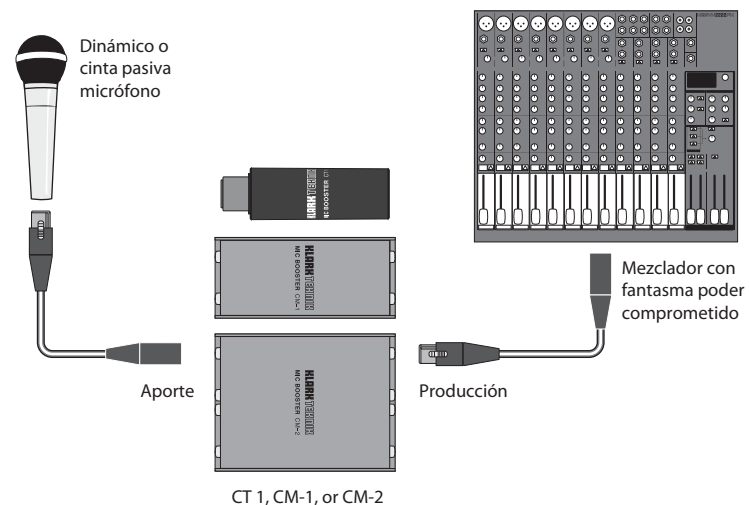
*note – the CT 1 can also be connected directly to most microphones

Setup Procedure

Warning – either mute the mixer channel, lower the volume all the way, or turn off the speaker system before making connections.

1. Connect a fairly short balanced XLR cable (<30 feet) from the microphone to the input of your Mic Booster. Note that phantom power cannot be passed to condenser mics, and therefore they shouldn't be used along with a mic booster unit.
2. Connect the output of the Mic Booster to a mixer, preamp, or interface via balanced XLR cable. Long cable runs can be used for this connection if necessary, but high quality XLR cables with low capacitance are recommended to avoid high frequency degradation.
3. Engage phantom power on the mixer or other receiving equipment.
4. Check the gain setting on the receiving channel of your mixer or interface since the signal will be much greater than typical mic levels.

ES ¡Gracias por comprar un amplificador de micrófono Klark Teknik! Estas unidades compactas agregan un aumento de ganancia significativo a la señal de su micrófono pasivo para garantizar una entrega fuerte y clara a una mesa de mezclas, preamplificador o interfaz.



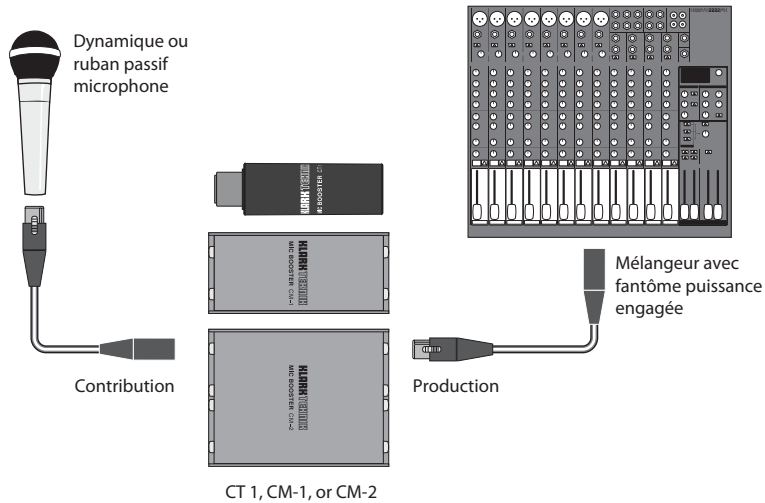
*nota: el CT 1 también se puede conectar directamente a la mayoría de los micrófonos

Procedimiento de configuración

Advertencia – Silencie el canal del mezclador, baje completamente el volumen o apague el sistema de altavoces antes de realizar las conexiones.

1. Conecte un cable XLR balanceado bastante corto (<30 pies) desde el micrófono a la entrada de su Mic Booster. Tenga en cuenta que la alimentación fantasma no se puede pasar a los micrófonos de condensador y, por lo tanto, no deben usarse junto con una unidad de refuerzo de micrófono.
2. Conecte la salida del amplificador de micrófono a un mezclador, preamplificador o interfaz mediante un cable XLR balanceado. Se pueden usar tramos de cable largos para esta conexión si es necesario, pero se recomiendan cables XLR de alta calidad con baja capacitancia para evitar la degradación de alta frecuencia.
3. Active la alimentación fantasma en el mezclador u otro equipo receptor.
4. Verifique la configuración de ganancia en el canal de recepción de su mezclador o interfaz, ya que la señal será mucho mayor que los niveles de micrófono típicos.

FR Merci d'avoir acheté un amplificateur de micro Klark Teknik! Ces unités compactes ajoutent un gain de gain significatif au signal de votre microphone passif pour assurer une diffusion forte et claire vers une table de mixage, un préamplificateur ou une interface.



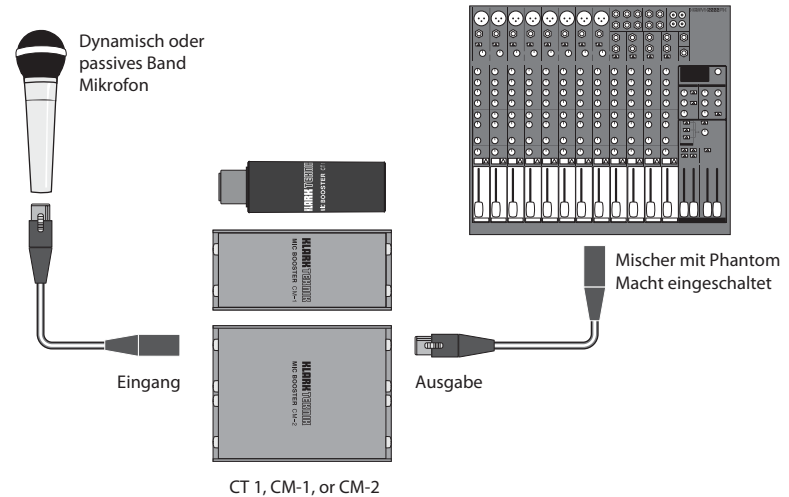
*note - le CT 1 peut également être connecté directement à la plupart des microphones

Procédure de configuration

Avertissement – coupez le son du canal de mixage, baissez complètement le volume ou désactivez le système d'enceintes avant deffectuer les connexions.

1. Connectez un câble XLR symétrique assez court (<30 pieds) du microphone à l'entrée de votre amplificateur de micro. Notez que l'alimentation fantôme ne peut pas être transmise aux micros à condensateur, et par conséquent, ils ne doivent pas être utilisés avec un amplificateur de micro.
2. Connectez la sortie du Mic Booster à une table de mixage, un préampli ou une interface via un câble XLR symétrique. Des longueurs de câble longues peuvent être utilisées pour cette connexion si nécessaire, mais des câbles XLR de haute qualité à faible capacité sont recommandés pour éviter une dégradation à haute fréquence.
3. Activez l'alimentation fantôme sur la console de mixage ou tout autre équipement de réception.
4. Vérifiez le réglage de gain sur le canal de réception de votre console de mixage ou de votre interface car le signal sera beaucoup plus élevé que les niveaux de micro typiques.

DE Vielen Dank, dass Sie sich für einen Klark Teknik Mic Booster entschieden haben! Diese kompakten Geräte erhöhen die Verstärkung Ihres passiven Mikrofonsignals erheblich, um eine starke und klare Abgabe an ein Mischpult, einen Vorverstärker oder eine Schnittstelle zu gewährleisten.



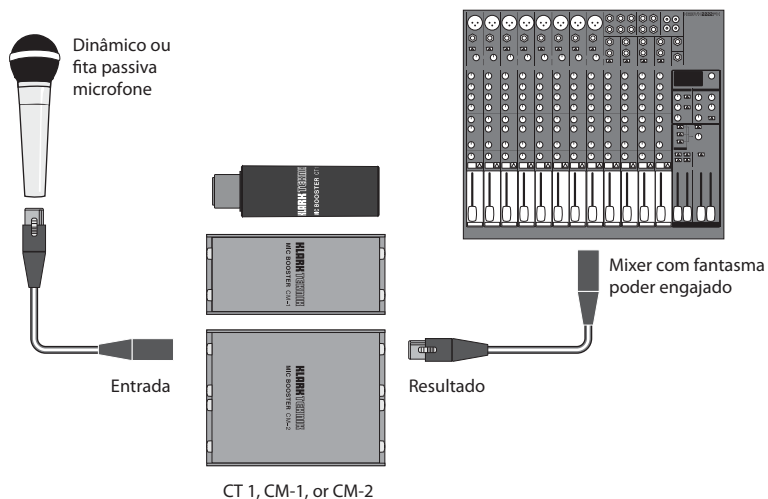
*note – the CT 1 can also be connected directly to most microphones

Einrichtungsverfahren

Warnung – Schalten Sie entweder den Mischerkanal stumm, verringern Sie die Lautstärke vollständig oder schalten Sie das Lautsprechersystem aus, bevor Sie Verbindungen herstellen.

1. Schließen Sie ein ziemlich kurzes symmetrisches XLR-Kabel (<30 Fuß) vom Mikrofon an den Eingang Ihres Mic Booster an. Beachten Sie, dass die Phantomspeisung nicht an Kondensatormikrofone weitergegeben werden kann und daher nicht zusammen mit einer Mikrofonverstärkereinheit verwendet werden sollte.
2. Verbinden Sie den Ausgang des Mic Booster über ein symmetrisches XLR-Kabel mit einem Mixer, Vorverstärker oder Interface. Bei Bedarf können für diese Verbindung lange Kabelstrecken verwendet werden. Es werden jedoch hochwertige XLR-Kabel mit geringer Kapazität empfohlen, um eine Verschlechterung der Hochfrequenz zu vermeiden.
3. Schalten Sie den Mischer oder andere Empfangsgeräte mit Phantomspeisung ein.
4. Überprüfen Sie die Verstärkungseinstellung auf dem Empfangskanal Ihres Mischpults oder Ihrer Schnittstelle, da das Signal viel größer als die typischen Mikrofonpegel ist.

PT Obrigado por adquirir um Klark Teknik Mic Booster! Essas unidades compactas adicionam um aumento significativo de ganho ao sinal do microfone passivo para garantir uma entrega forte e clara a uma placa de mixagem, pré-amplificador ou interface.



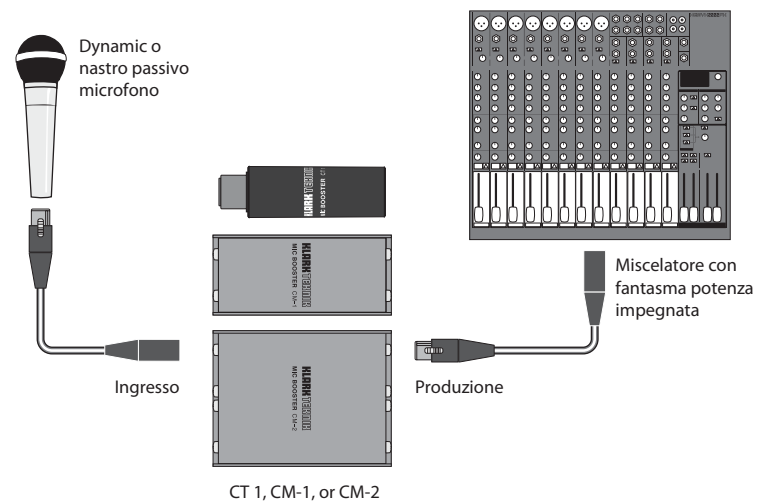
*observação - o CT 1 também pode ser conectado diretamente à maioria dos microfones

Procedimento de configuração

Aviso – silencie o canal do mixer, abaixe o volume totalmente ou desligue o sistema de alto-falantes antes de fazer as conexões.

1. Conecte um cabo XLR balanceado razoavelmente curto (<30 pés) do microfone à entrada de seu Mic Booster. Observe que a alimentação fantasma não pode ser passada para microfones condensadores e, portanto, eles não devem ser usados junto com uma unidade de reforço de microfone.
2. Conecte a saída do Mic Booster a um mixer, pré-amplificador ou interface por meio de um cabo XLR balanceado. Cabos longos podem ser usados para esta conexão se necessário, mas cabos XLR de alta qualidade com baixa capacitância são recomendados para evitar degradação de alta frequência.
3. Ative a alimentação fantasma no mixer ou outro equipamento receptor.
4. Verifique a configuração de ganho no canal de recepção de seu mixer ou interface, pois o sinal será muito maior do que os níveis normais de microfone.

IT Grazie per aver acquistato un amplificatore per microfono Klark Teknik! Queste unità compatte aggiungono un aumento significativo del guadagno al segnale del microfono passivo per garantire una trasmissione forte e chiara a un mixer, un preamplificatore o uninterfaccia.



*nota: il CT 1 può anche essere collegato direttamente alla maggior parte dei microfoni

Procedura di installazione

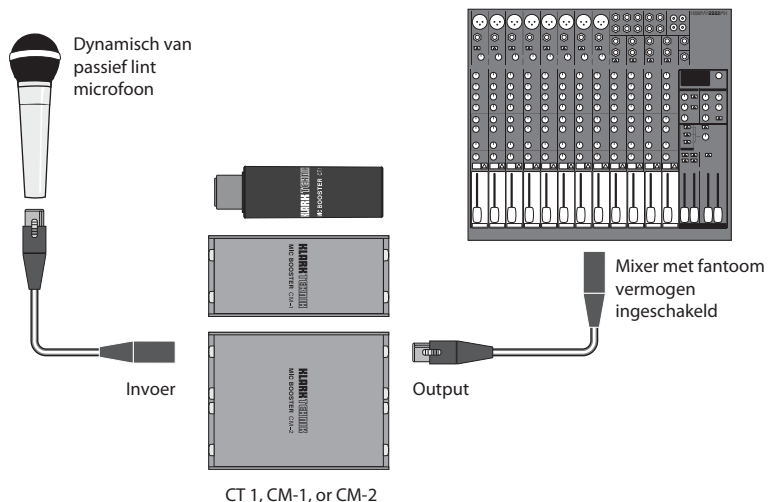
Avvertimento – disattivare l'audio del canale del mixer, abbassare completamente il volume o spegnere il sistema di altoparlanti prima di effettuare i collegamenti.

1. Collega un cavo XLR bilanciato abbastanza corto (<30 piedi) dal microfono all'ingresso del tuo Mic Booster. Si noti che l'alimentazione phantom non può essere trasferita ai microfoni a condensatore, e quindi non dovrebbero essere usati insieme a un'unità di amplificazione del microfono.
2. Collega l'uscita del Mic Booster a un mixer, preamplificatore o interfaccia tramite cavo XLR bilanciato. Se necessario, è possibile utilizzare cavi lunghi per questo collegamento, ma si consigliano cavi XLR di alta qualità con bassa capacità per evitare il degrado ad alta frequenza.
3. Attiva l'alimentazione phantom sul mixer o su altre apparecchiature riceventi.
4. Controllare l'impostazione del guadagno sul canale di ricezione del mixer o dell'interfaccia poiché il segnale sarà molto maggiore dei livelli tipici del microfono.

PT

IT

NL Bedankt voor het aanschaffen van een Klark Teknik Mic Booster! Deze compacte units voegen een aanzienlijke versterking toe aan uw passieve microfoonsignaal om een sterke, duidelijke levering aan een mengpaneel, voorversterker of interface te garanderen.



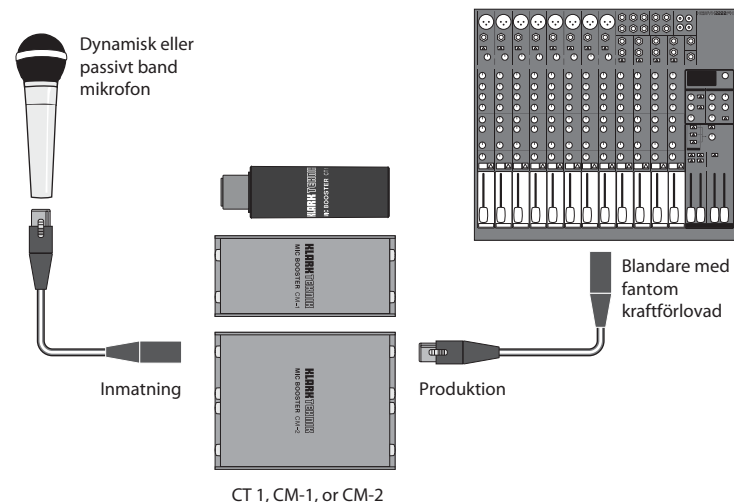
*opmerking - de CT 1 kan ook rechtstreeks op de meeste microfoons worden aangesloten

Installatieprocedure

Waarschuwing – schakel het mixerkanaal uit, verlaag het volume helemaal of schakel het luidsprekersysteem uit voordat u aansluitingen maakt.

1. Sluit een vrij korte gebalanceerde XLR-kabel (<9 meter) aan tussen de microfoon en de ingang van uw Mic Booster. Merk op dat fantoomvoeding niet kan worden doorgegeven aan condensatormicrofoons, en daarom mogen ze niet samen met een microfoonversterker worden gebruikt.
2. Verbind de output van de Mic Booster met een mixer, voorversterker of interface via gebalanceerde XLR-kabel. Indien nodig kunnen voor deze verbinding lange kabellengtes worden gebruikt, maar hoogwaardige XLR-kabels met lage capaciteit worden aanbevolen om degradatie van hoge frequenties te voorkomen.
3. Schakel fantoomvoeding in op de mixer of andere ontvangende apparatuur.
4. Controleer de gain-instelling op het ontvangende kanaal van uw mixer of interface, aangezien het signaal veel groter zal zijn dan typische microfoonniveaus.

SE Tack för att du köpt en Klark Teknik Mic Booster! Dessa kompakta enheter ger en betydande förstärkning av din passiva mikrofonsignal för att säkerställa en stark, tydlig leverans till ett mixerkort, förstärkare eller gränssnitt.



*Obs - CT 1 kan också anslutas direkt till de flesta mikrofoner

Installationsförfarande

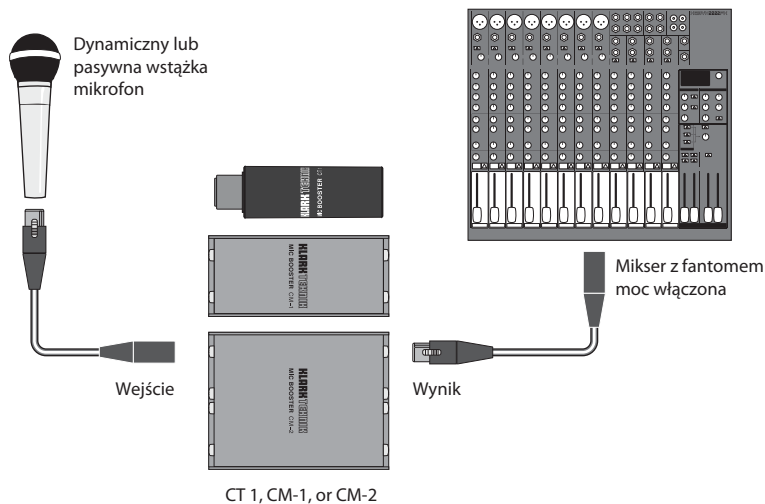
Varning – antingen stänga av mixerkanalen, sänka volymen hela vägen eller stäng av högtalarsystemet innan du ansluter.

1. Anslut en ganska kort balanserad XLR-kabel (<30 fot) från mikrofonen till ingången på din Mic Booster. Observera att fantomeffekt inte kan överföras till kondensatormikrofoner, och därför bör de inte användas tillsammans med en mikrofonförstärkare.
2. Anslut utgången från Mic Booster till en mixer, förstärkare eller gränssnitt via balanserad XLR-kabel. Långa kabelkörningar kan användas för denna anslutning om det behövs, men högkvalitativa XLR-kablar med låg kapacitet rekommenderas för att undvika högfrequensnedbrytning.
3. Koppla in fantommatning på mixern eller annan mottagande utrustning.
4. Kontrollera förstärkningsinställningen på mottagarkanalerna på din mixer eller gränssnitt eftersom signalen blir mycket större än vanliga mikrofonnivåer.

NL

SE

PL Dziękujemy za zakup wzmacniacza mikrofonu Klark Teknik! Te kompaktowe jednostki znacznie zwiększają wzmocnienie pasywnego sygnału mikrofonowego, aby zapewnić mocne, wyraźne przesłanie do miksera, przedwzmacniacza lub interfejsu.



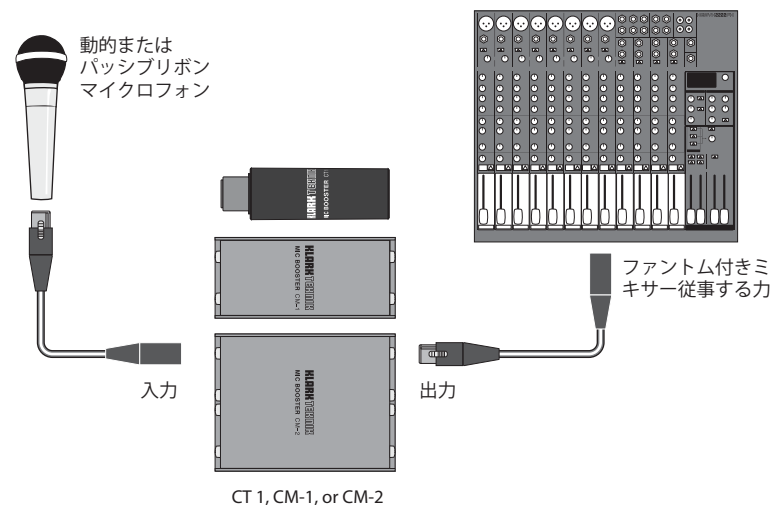
*uwaga - CT 1 można również podłączyć bezpośrednio do większości mikrofonów

Procedura konfiguracji

Ostrzeżenie – wycisz kanał miksera, całkowicie obniż głośność lub wyłącz system głośników przed wykonaniem połączeń.

1. Podłącz dość krótki zbalansowany kabel XLR (<30 stóp) od mikrofonu do wejścia wzmacniacza mikrofonu. Należy pamiętać, że zasilania phantom nie można przekazać do mikrofonów pojemnościowych, dlatego nie należy ich używać razem z mikrofonem.
2. Podłącz wyjście wzmacniacza mikrofonu do miksera, przedwzmacniacza lub interfejsu za pomocą zbalansowanego kabla XLR. W razie potrzeby do tego połączenia można użyć długich kabli, ale zalecane są wysokiej jakości kable XLR o niskiej pojemności, aby uniknąć degradacji wysokich częstotliwości.
3. Włącz zasilanie phantom w mikserze lub innym sprzęcie odbiorczym.
4. Sprawdź ustawienie wzmocnienia na kanale odbiorczym miksera lub interfejsu, ponieważ sygnał będzie znacznie większy niż typowe poziomy mikrofonu.

JP Klark Teknik Mic Booster をお買い上げいただき、ありがとうございます。これらのコンパクトなユニットは、パッシブマイク信号に大幅なゲインブーストを追加して、ミキシングボード、プリアンプ、またはインターフェイスへの強力でクリアな配信を保証します。



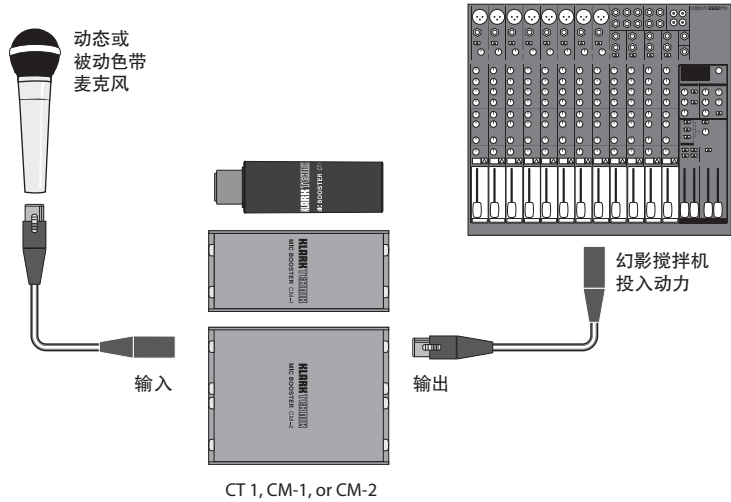
*注 - CT1 はほとんどのマイクに直接接続することもできます

セットアップ手順

警告 – 接続する前に、ミキサーチャンネルをミュートするか、音量を完全に下げるか、スピーカーシステムをオフにします。

1. かなり短いバランス XLR ケーブル (<30 フィート) をマイクからマイクブースターの入力に接続します。ファンタム電源はコンデンサーマイクに渡すことができないため、マイクブースターユニットと一緒に使用しないでください。
2. バランス XLR ケーブルを介して、マイクブースターの出力をミキサー、プリアンプ、またはインターフェイスに接続します。必要に応じて、この接続には長いケーブルを使用できますが、高周波の劣化を防ぐために、静電容量の小さい高品質の XLR ケーブルをお勧めします。
3. ミキサーまたはその他の受信機器のファンタム電源を使用します。
4. 信号は通常のマイクレベルよりもはるかに大きいいため、ミキサーまたはインターフェイスの受信チャンネルのゲイン設定を確認してください。

CN 感谢您的购买 Klark Teknik 麦克风助推器!这些紧凑的单元极大地增强了您的无源麦克风信号的增益,从而确保将其清晰,清晰地传递到混音板,前置放大器或接口。



*注 - CT 1 也可以直接连接到大多数麦克风

设定程序

警告 - 在进行连接之前,要么将调音台的声音静音,或者一直降低音量,要么关闭扬声器系统。

1. 将一根相当短的平衡 XLR 电缆 (<30 英尺) 从麦克风连接到 Mic Booster 的输入。请注意,幻象电源无法传递到电容麦克风,因此,不应将其与麦克风增强器一起使用。
2. 通过平衡的 XLR 电缆将 Mic Booster 的输出连接到混音器,前置放大器或接口。如有必要,可以使用较长的电缆连接,但是建议使用低电容的高质量 XLR 电缆,以避免高频衰减。
3. 在幻灯机或其他接收设备上接通幻像电源。
4. 请检查混音器或接口的接收通道上的增益设置,因为该信号将比典型的麦克风电平大得多。

Specifications

	CT 1	CM-1	CM-2
Input			
Connector	1 x XLR, balanced	1 x XLR, balanced	2 x XLR, balanced
Impedance	7 kΩ		
Maximum input level	-15 dBu		
Output			
Connector	1 x XLR, balanced	1 x XLR, balanced	2 x XLR, balanced
Impedance	2 kΩ		
Maximum gain	+25 dB, 10 kΩ load		
Maximum output level	+10 dBu, 10 kΩ load		
System			
Frequency response	10 Hz to 20 kHz (± 1 dB)		
THD + N	<0.02% @ 1 kHz, 0 dBu		
EIN noise @ +25 dB gain	>120 dB, 22 Hz-22 kHz, unweighted		
Power requirements	48 V phantom power		
Physical			
Dimensions	24 x 25 x 78 mm (0.9 x 1.0 x 3.1")	38 x 39 x 85 mm (1.5 x 1.5 x 3.3")	65 x 39 x 85 mm (2.6 x 1.5 x 3.3")
Weight	0.1 kg (0.22 lbs)	0.17 kg (0.40 lbs)	0.25 kg (0.55 lbs)

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripción, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DÉNI LÉgal

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

JP

CN

JP

CN

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/pages/support#warranty にて詳細をご確認ください。

法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 community.musictribe.com/pages/support#warranty 网站查看完整的详细信息。



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
United Kingdom

